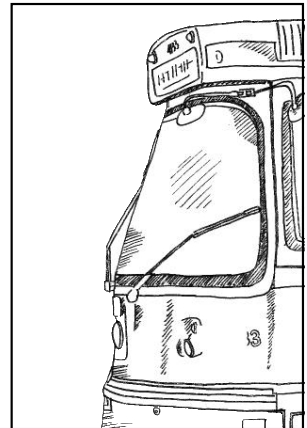
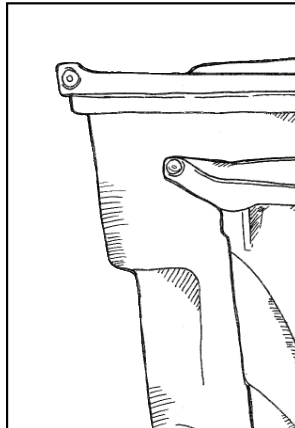
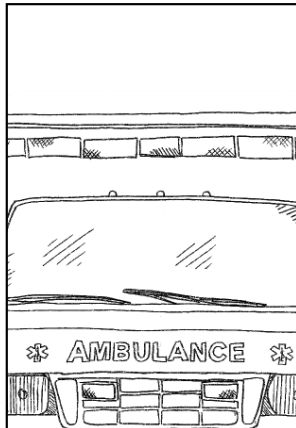
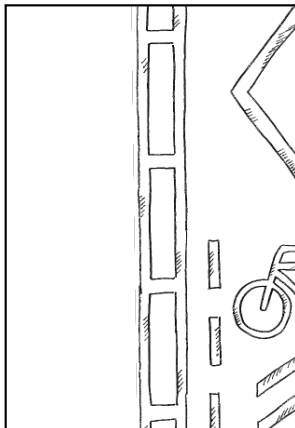


補選 1月15日

Ward 22 Scarborough-Agincourt | toronto.ca/byelection



Call **311**



全新！郵寄投票

多倫多選舉局推出了「郵寄投票」方式，為選民提供了一種替代現場投票的安全可靠的方式。

第 1 步：申請郵寄投票

請訪問 toronto.ca/votebymail 進行申請，申請時間為 2020 年 12 月 2 日至 2021 年 1 月 4 日下午 4 點。

第 2 步：接收您的郵寄投票包裹

在您的申請獲得批准之後，您將收到一個郵寄投票包裹，其中包括：

- 一份聲明表，您**必須**簽署該表您的投票才會生效
- 一張 22 號選區(Scarborough-Agincourt)議員補選的正式選票
- 一個選票保密信封
- 一個郵資預付的黃色回郵信封

第 3 步：寄回您的黃色信封

為了您的投票有效，請完成以下步驟：

- **簽署**聲明表，然後裝入黃色回郵信封
- **填寫**選票，然後將填好的選票放入保密信封
- 將封好的保密信封**裝入**黃色回郵信封
- 通過郵件**寄回**黃色回郵信封，或投入投票箱，投票箱開放時間從 1 月 8 日至 1 月 15 日，位於以下兩個地點：

Stephen Leacock Seniors Community Centre

2520 Birchmount Road, Toronto

或者

L' Amoreaux Community Recreation Centre

2000 McNicoll Avenue, Toronto

郵寄投票的所有必要檔，包括您的選票和簽署的聲明表**必須**在 1 月 15 日下午 6 點之前寄達。

如果您無法線上申請，請致電 311。

申請郵寄投票：toronto.ca/votebymail

投票日期和身份證件

選舉日

2021 年 1 月 15 日，星期五，上午 10 點至晚上 8 點

您的選民資訊卡印有您的投票點信息，您也可以流覽 MyVote 網頁：toronto.ca/myvote 找到您的投票點。所有投票場所均可無障礙通行，關於每處場所的資訊可以在 MyVote 上獲得。

提前投票

2021 年 1 月 8 日星期五至 2021 年 1 月 10 日星期日，上午 10 點至晚上 6 點

當您去投票時，可提前用 MyVote 列印出選民資訊卡，或在智慧手機上以數位方式顯示它。

當您去投票時

請確保您具備投票資格。您必須：

- 是加拿大公民；
- 至少年滿 18 歲；
- 是 22 號選區(Scarborough-Agincourt)的居民；或者雖然不是多倫多居民，但您或您的配偶在 22 號選區(Scarborough-Agincourt)擁有或租有物業；並且
- 未被任何法律禁止投票。

無論您在 22 號選區(Scarborough-Agincourt)擁有或租有多少物業，您只能在 22 號選區(Scarborough-Agincourt)的補選中投下一票。

當您到達投票場所時：

- 請佩戴口罩或面罩，這是多倫多市所有室內公共場所的強制性規定。
- 請遵循選舉官員的說明和指示。
- 請在投票場所保持人際間隔 - 間距 2 米（6 英尺）。
- 進入或離開投票場所時，請對您的雙手進行消毒。

身份證件(ID)

要進行投票，您必須出示載有您的姓名以及合格的 22 號選區(Scarborough-Agincourt)地址的身份證件。可在如下的多倫多選舉局網站上找到符合要求的身份證件的清單：toronto.ca/byelection。

如果您沒有符合要求的身份證件，並且您不在選民名單上，我們會要求您拿到身份證件再回來領取選票。

為了減少在投票場所花費的時間：

- 在提前投票之前，請將您的名字添加到選民名單中。
- 請隨身攜帶載有您的姓名以及合格的 22 號選區(Scarborough-Agincourt)地址的身份證件，以便領取選票。
- 請隨身攜帶選民資訊卡。
- 請在非高峰時段投票。最繁忙的時段是從下午 5 點至投票結束。

即使已在選民名單上添加了自己，您也必須在投票時帶上身份證件。

列入選民名單

要檢查您是否已在選民名單上、您的資訊是否正確無誤非常重要。特別是如果從上次選舉以來您搬過家或更改過姓名，這項檢查更加重要。

列入多倫多市的選民名單意味著您會收到一張選民資訊卡，該卡將從 12 月 21 日開始寄出。擁有一張選民資訊卡將有助於您縮短在投票場所停留的時間。

請記住，您必須先列入選民名單才能申請郵寄投票。

從 12 月 2 日開始，多倫多市將接受對選民名單的修改。

- 您可以使用 MyVote 網頁：toronto.ca/myvote，或致電 311 查看、更改或添加您在選民名單上的資訊。

MyVote

使用 MyVote 查看所有關於 22 號選區(Scarborough-Agincourt)補選的重要資訊。

MyVote 易於使用，只需輸入您的多倫多地址，您即可：

- 更改、檢查或添加您在選民名單中的資訊
- 查看投票的時間地點
- 查看和列印您的選民資訊卡（您可以在投票時以數位方式顯示選民資訊卡）
- 查看當前的候選人名單
- 查看有關您的投票場所的無障礙通行資訊
- 查看您的選票樣本
- 查看 22 號選區(Scarborough-Agincourt)的地圖
- 投票場所或有變化，因此請在去投票前再次查看 MyVote。

當您前去投票時，請隨身攜帶選民資訊卡。

確保投票場所安全

多倫多選舉局已與多倫多公共衛生局進行了協商，制訂了以下最佳措施以確保投票場所選民和工作人員的安全：

- 在投票場所的入口處駐有健康篩查人員，以確保所有選民都查看了自我篩查問題並且佩戴了口罩或面罩。多倫多市的所有室內公共場所都強制佩戴口罩或面罩。
 - 如果某人被豁免強制佩戴口罩，多倫多選舉局將會採取其他預防措施，以確保投票仍以保護所有人健康和安全的進行。
- 現場提供指示牌和地面標識，用作路線指示和保持社交距離。
- 在所有投票場所為選民提供消毒液。
- 全天之內頻繁清潔和消毒所有的接觸表面和物品。
- 提供一次性使用的物品，例如記號筆和保密資料夾。
- 為保持社交距離，指定專門的入口和出口。
- 為投票場所的工作人員提供個人防護裝備，例如口罩和洗手液。
- 加強對投票場所工作人員的健康和安全培訓。
- 提供多種投票機會和方式。

如果您出現任何與 COVID-19 相關的症狀，請待在家裡，致電 311 尋求其他的投票方式。訪問以下網站瞭解相關症狀：toronto.ca/covid19。

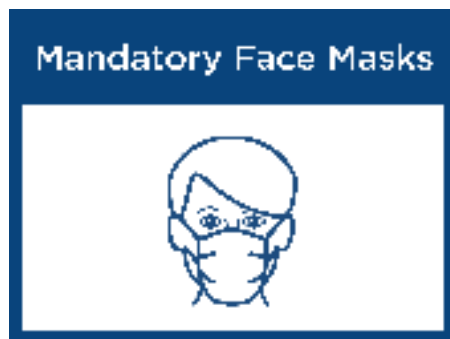
郵寄投票

多倫多選舉局為 22 號選區(Scarborough-Agincourt)的 2021 年議員補選推出郵寄投票方式。郵寄投票為合格選民提供了現場投票的替代選項。請查看此傳單中「新！郵寄投票」的資訊。

合格選民可以在 2020 年 12 月 2 日至 2021 年 1 月 4 日下午 4 點之間申請進行郵寄投票。

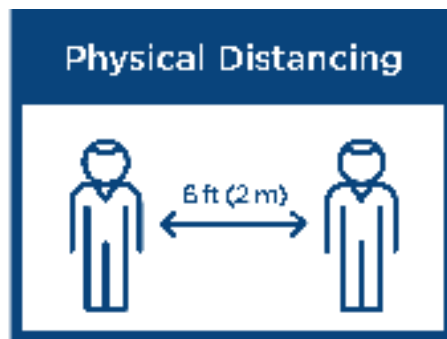
選民資訊卡的數位化

多倫多選舉局為您提供數位化選民資訊卡選項。訪問 toronto.ca/myvote 查看您的選民資訊卡，在您去投票時，可在智慧手機上以數位方式顯示該資訊卡。



[Translations for words in picture]

必須佩戴口罩



社交距離

6 英尺 (2 米)



衛生習慣

無障礙設施和投票選項

無障礙投票設備

選民輔助終端是一種選票填寫設備，可供有殘障或有其他特殊需要的選民私密和獨立地填寫選票。其功能包括觸控式螢幕、音訊元件、盲文鍵盤、吸管/吹氣管裝置、搖杆/腳踏開關，以及可調整字體大小和顏色對比度的縮放功能。

如果您需要在任何投票日使用選民輔助終端，可在以下地點使用：

Stephen Leacock Seniors Community Centre

2520 Birchmount Road, Toronto

或者

L' moreaux Community Recreation Centre

2000 McNicoll Avenue, Toronto

投票代理人

如果您由於某種原因無法在規定時間內投票，也不想申請郵寄投票，您可以通過填寫投票代理人任命表指定一位代理人代表您投票。投票代理人任命表將於 12 月 2 日開始以郵寄或電子郵件方式提供，您可以通過電子郵件與我們聯繫：lections@toronto.ca，也可以致電 311 索取。

注意：投票代理申請表的認證只可在 89 Northline Rd. 辦理，您需要提取預約。

請訪問多倫多選舉局網站查看更多資訊：toronto.ca/byelection。

更多可用選項

- 有關如何投票的說明，將以盲文和 26 種語言在所有投票場所和多倫多選舉局的網站提供：toronto.ca/byelection。
- 將在所有投票場所提供放大的說明書協助弱視選民查閱。
- 耳聾或聽力不佳人士可通過撥打 416-338-OTTY (0889) 的 TTY 專線獲取選舉資訊。
- 如果您不能自己填寫選票，可以帶朋友來幫助您，或者您也可以求助於選舉官員。
- 所有投票場所都歡迎使用支援人員和服務性動物。

如果所有這些選項都不能滿足您的需要，或者如果您無法親身進入投票場所，請致電 311。